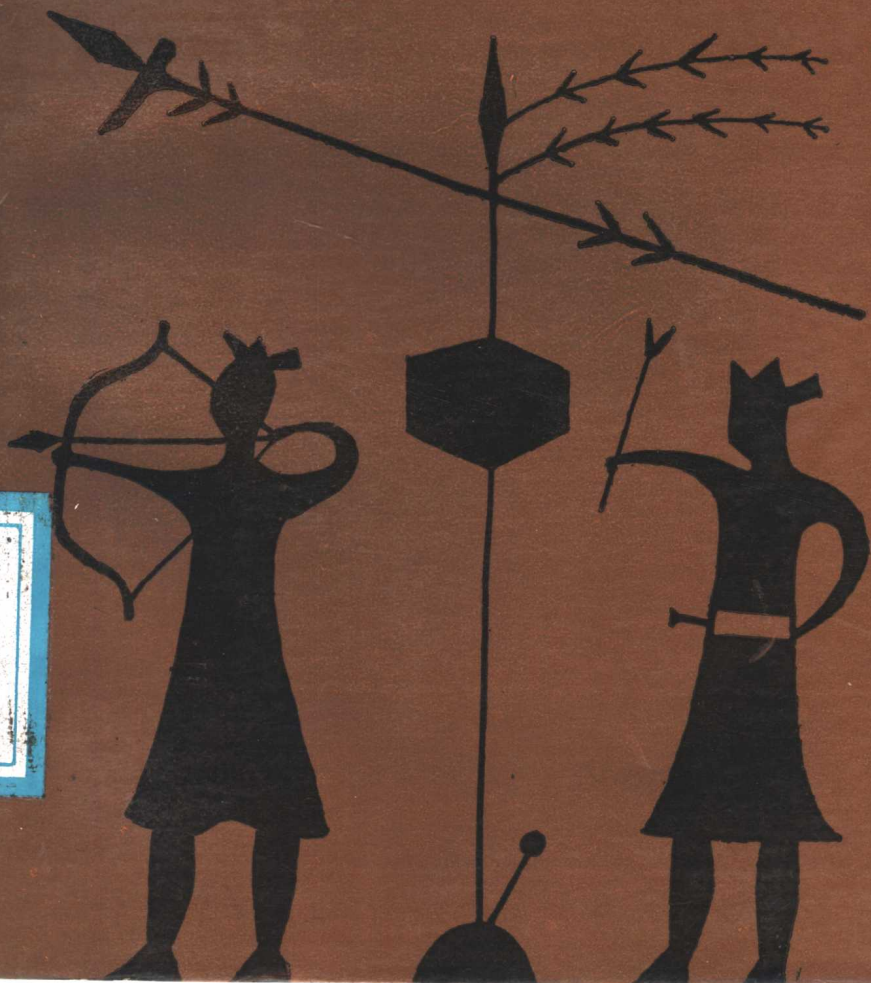


百戰奇略

注译

〔明〕刘基 著 赵洪顺 韩春恒 注译



百戰奇略 注 译

〔明〕 刘 基 著
赵洪顺 韩春恒 注译

春 风 文 艺 出 版 社

一九八七年·沈阳

《百战奇略》注译
Baizhan Qilue Zhuyi

(明) 刘基 著

赵洪顺 韩春恒 注译

春风文艺出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号)

辽宁省新华书店发行

沈阳市第二印刷厂印刷

字数: 135,000 开本: 787×1092 1/2 印张: 6% 插页: 2

1987年5月第1版

1987年5月第1次印刷

印数: 1—14 230

责任编辑: 毕友官

封面题字: 李国盛

封面设计: 耿志远

责任校对: 王龙章

统一书号: 10158·1083

定价: 1.40元

前 言

在元朝末年的农民大起义中，朱元璋能够翦灭群雄，最后推翻元朝的统治，建立明朝帝业，得力于一位著名的政治家、军事家，他就是刘基。

刘基（1311——1375），字伯温，元处州青田（今浙江青田县）人。他出生在一个封建世族家庭，曾祖父刘濠曾在南宋朝廷做过翰林掌书。刘基自幼聪颖好学，博通经史，尤其喜欢兵家著作。他于元朝至顺四年（1333）中进士，做过高安县丞、江浙行省儒学副提举及元帅府都事、行枢密院处州分院经历等小官，为官清廉正直，“发奸擿伏，不避强御”，为豪劣所憎恨。他亲历元末的黑暗、野蛮统治，不满朝政，曾几次弃官归田。公元一三六〇年，朱元璋率军来到江南，闻刘基名声，派人以厚礼相聘。起初他没应召，后经总制孙炎再三邀请，他才到金陵（今南京市）谒见朱元璋。

朱元璋对刘基的到来非常高兴，特地修建礼贤馆安置他，向他请教实现统一大业的策略。他向朱元璋献了他在隐居时观察时势、分析各方面力量对比制定的“时务十八策”，建议朱元璋充分利用各反元势力间的矛盾，分化孤立，各个击破，然后集中兵力挥师北上，夺取中原，推翻元朝统治，

成就帝王千秋大业。朱元璋非常赏识刘基的见解，深感他的至诚，把他当做心腹，尊称他为“老先生”，而不直呼其名，对待他象刘邦对待张良那样，言听计从。刘基也自谓不世之遇，知无不言。此后，刘基的政治、军事才能始得发挥。他不仅为朱元璋运筹全局，还几乎参与了历次战役的决策，象攻皖城，拔九江，抚饶郡，降洪都，取武昌，平处城之内变，都有定策之功。后来朱元璋灭陈友谅，取张士诚，西平江汉，东定吴会，席卷中原，群雄归命，混一四海，建立朱明王朝，基本上都是按照刘基的战略思想进行的。

朱元璋即帝位后，刘基被任为御史中丞；洪武三年（1370），又被授予开国翊运守正文臣、资善大夫、上护军，封诚意伯。在任御史中丞兼太史令时，他主张实行严格的法治，止滥杀，肃纲纪，从军事、民政到赋税都制定了一套法规和制度。由于他“性刚嫉恶，与物多忤”，受到一些廷臣的攻击。丞相胡惟庸谗毁他有帝王野心，连朱元璋对他也不甚满意，后来竟至猜疑，夺了他的俸禄。他因忧愤成疾，不久便去世了。

刘基一生著述甚多，传世的有《翊运集》、《郁离子》、《覆瓿集》、《写情集》、《春秋明经》、《犁眉公集》等。永乐二年（1404），王景编辑刻成《诚意伯文集》。但兵书只发现《百战奇略》一种。

《百战奇略》的成书时间，当在刘基隐居青田时。从全书内容看，显然是作者读兵书与史籍的心得汇集。全书收集了从先秦到五代一千六百多年间散见于史籍中的重要军事资料，按作战双方的军事、政治、经济、自然诸条件，划分为

两两相对的百题，然后分别论述。每题均先解题，继而阐明兵原则。阐明用兵原则时，多引用《孙子兵法》、《司马法》、《尉繚子》、《李卫公问对》、《三略》、《六韬》等兵书上的精辟的警句。其中引用最多的是《孙子兵法》，达六十多条。正文之后，又选择古代战例与每题论点相合者加以印证，前后照应，相得益彰。因此，虽说书中内容多系辑录而成，但经过作者精心选择和重新结构，面貌一新，是一部别具特色的军事科学著作，对研究古代战争具有参考作用。再加上所选战例故事性很强，叙述生动活泼，堪称一部军事故事集，亦很有文学欣赏价值。

《百战奇略》集中地体现了刘基的军事思想，也反映了他朴素的唯物主义和辩证法的哲学思想。比如，在对待战争问题上，他反对“好战”，认为“黷武穷兵，祸不旋踵”，主张“安不忘危，治不忘乱”。在作战方法上，他强调多谋善变，“上兵伐谋”，“要在应变，好在知兵”，“有备不败”；强调创造有利的作战态势，依据敌情、地形灵活地运用战法。在治军上，他重视人的作用，主张为将者要讲信义，爱护士卒，甘苦与共，恩威并用，赏罚分明；强调“教战”，鼓舞士气。当然，作者是封建社会中人，也是地主阶级的代表人物。他所处的时代和阶级地位，决定了他只能站在封建地主阶级的立场上来论述战争、选择战例、评价历史人物，他的某些观点，不可避免地带有时代和阶级的烙印。比如，他把士兵都作为将士成功的工具，论述的是如何运用这些工具的道理等，阅读时应加以批判分析，相信读者有这个分析能力。此外，本书所列战法及所引战例，亦非完全贴切，

其中有些未免牵强附会，有些结论也未免失当或片面。

本书的注译，以长春市古籍书店的复制本为底本。但该书只是根据清朝咸丰年间的传抄本整理的，在史实的时间、地点、人名以及句读上仍有一些疏漏，比如《晋书》误记为《北史》等。此次注译，均查对所引史籍予以订正，凡改动处都做了说明。但若属摘引中省略的原文，或属传抄中改变的字、词，只要不影响文意，均未作补充和改动。此外，原抄本中的古今异体字，均改为今字。由于注译者学识有限，注译中难免有不当之处，恳请专家及读者教正。

注译者

目 录

前 言.....	1	主 战.....	37
		客 战.....	40
计 战.....	1	强 战.....	42
谋 战.....	5	弱 战.....	45
间 战.....	6	骄 战.....	47
选 战.....	8	交 战.....	51
步 战.....	11	形 战.....	53
骑 战.....	14	势 战.....	55
舟 战.....	18	昼 战.....	59
车 战.....	19	夜 战.....	60
信 战.....	22	备 战.....	61
教 战.....	24	粮 战.....	62
众 战.....	25	导 战.....	63
寡 战.....	27	知 战.....	65
爱 战.....	30	斥 战.....	67
威 战.....	31	泽 战.....	70
赏 战.....	35	争 战.....	72
罚 战.....	36	地 战.....	73

山 战	77	退 战	124
谷 战	80	挑 战	126
攻 战	81	致 战	127
守 战	83	远 战	129
先 战	85	近 战	131
后 战	86	水 战	131
奇 战	89	火 战	134
正 战	93	缓 战	136
虚 战	93	速 战	137
实 战	95	整 战	139
轻 战	97	乱 战	141
重 战	97	分 战	141
利 战	98	合 战	143
害 战	99	怒 战	143
安 战	101	气 战	145
危 战	104	归 战	147
死 战	108	逐 战	148
生 战	112	不 战	150
饥 战	112	必 战	152
饱 战	115	避 战	156
劳 战	116	围 战	158
逸 战	118	声 战	159
胜 战	118	和 战	161
败 战	120	受 战	163
进 战	122	降 战	164

天 战.....	166	雪 战.....	182
人 战.....	167	养 战.....	185
难 战.....	169	书 战.....	188
易 战.....	172	变 战.....	190
饵 战.....	173	畏 战.....	192
离 战.....	175	好 战.....	194
疑 战.....	177	忘 战.....	195
穷 战.....	178		
风 战.....	180	附录：明史·刘基传...	197

计 战

凡用兵之道，以计为首。未战之时，先料将之贤愚，敌之强弱，兵之众寡，地之险易，粮之虚实。计料已审，然后出兵，无有不胜。法曰^①：料敌制胜，险阨^(ài, 通隘)远近，上将之道也。

汉末，刘先主在襄阳^②，三往求计于诸葛亮^③。亮曰：“自董卓以来，豪杰并起，跨州连郡者，不可胜数。曹操比于袁绍^④，则名微而众寡。然操遂能克绍，以弱为强者，非惟天时，抑亦人谋也。今操已拥百万之众，挟^(xié, 控制)天子以令诸侯，此诚不可与争锋。孙权据有江东^⑤，已历三世，国险而民附，贤能为之辅，此可以为援，而不可图也。荆州北据汉沔^(miǎn)，利尽南海，东连吴会，西通巴蜀，此用武之地，而其主不能守，此殆天所以资将军，将军岂有意乎？益州险塞，沃野千里，天府之土，高祖因之以成帝业。刘璋暗弱，张鲁在北，民阜国富，而不知存恤，智能之士，思得明君。将军既帝室之胄^(zhòu, 后代)，信义著于四海，总览英雄，思贤如渴，若跨有荆、益，保其岩阻，西和诸戎，南抚夷粤，外结好孙权，

内修政治；天下有变，则命一上将，发荆州之军，以向宛、洛；将军身率益州之众，出于秦川（原本做秦州，今从《三国志·诸葛亮传》改），百姓孰敢不箪（dān，古时盛饭用的竹器）食壶浆以迎将军者乎？诚如是，霸业可成，汉室可兴矣。”先主曰：“善！”后果如其计。

①法：这里以及以后诸篇中的法，均指古代兵法著作，大部分引自《孙子兵法》。《孙子兵法》的作者是孙武，字长卿，齐国人。曾以兵法十三篇见吴王阖闾，被任为将，率兵攻破楚国。

②刘先主：即三国时蜀帝刘备（161—223）。字玄德，涿郡涿县（今属河北）人，东汉景帝之子中山靖王刘胜之后。起兵后曾参与镇压黄巾起义，先后投靠过公孙瓒、陶谦、曹操、袁绍、刘表等。公元207年，他“三顾茅庐”向诸葛亮请教统一全国的大计。后用诸葛亮联孙拒曹之策，占领了荆州、益州和汉中，于公元221年在蜀地成都称帝。死后谥昭烈帝，史称刘先主。本篇所引史实见《三国志·诸葛亮传》。

③诸葛亮（181—234）：三国时蜀国政治家、军事家。字孔明，琅邪阳都（今山东沂南南）人。东汉末隐居隆中（在今湖北襄阳西），人称“卧龙”。刘备请他做谋士后，帮助刘备确立联孙拒曹的策略，建立了蜀汉政权，被拜为丞相。蜀后主刘禅即位后，封为武乡侯，领益州牧，主持军国大事。当政期间，励精图治，发展经济与文化，曾五次出兵攻魏，争夺中原，后病死军中。

④曹操（155—220）：三国时政治家、军事家、诗人。字孟德，小名阿瞒，沛国谯县（今安徽亳县）人。早年历任洛阳北部尉、顿丘令、议郎、骑都尉和济南相。后来被汉献帝封为丞相、魏王，先后消灭了吕布、袁绍、袁术、韩遂等割据势力，统一了北方，死后其子曹丕称帝，被追尊为魏武帝。袁绍（？—202）：东汉末大军阀。字本初。

汝南汝阳（今河南商水西南）人。最初为司隶校尉，各州郡起兵讨伐董卓时被推为盟主，拥有冀、青、幽、并四州，成为地广兵多的割据势力。建安五年（200），官渡（在今河南中牟东北）一战被曹操打败，不久病死。

⑤孙权（182—252）：三国时吴国开国皇帝。字仲谋，吴郡富春（今浙江富阳）人。东汉末，继其兄孙策据有江东六郡，先后在赤壁、彝陵大败曹操和刘备。死后谥大皇帝。

凡是用兵之道，都以计谋为首。在未交战之前，先要了解将官才能的高下，敌人的强弱，部队的多少，地势是否险要，粮草是否充足。把敌我双方的情况都考虑周详了，然后出兵，没有不胜的。兵法上说：分析敌情才能取胜。掌握地势险易、距离远近，这是统帅的责任。

东汉末年，刘备在襄阳（今湖北省襄阳县），三次去向诸葛亮请教统一全国的计谋。诸葛亮说：“自董卓（东汉末大军阀。汉灵帝时任并州牧，后率兵入洛阳，废少帝，立献帝，自为太师，专断朝政）乱国以来，豪杰四起，跨州连郡割据一方的，多得数不清。曹操同袁绍相比，名望小，兵力少，但他却能打败袁绍，由弱变强，这不只是天时，还在于人的智谋。如今曹操已拥兵百万，控制了皇帝并假借他的名义向诸侯发布命令，这实在是不可与他较量啊！孙权占据江东（今长江下游地区），已经历孙坚及其子孙策、孙权三代了，那里地势险要，城池坚固，百姓归附，有才能的人都愿意辅佐他。对他，只可结成联盟互相支援，不能打他的主意。荆州（今湖北、湖南及河南西部一带）这个地方，北靠汉水（长江最长支流）、沔水（古代通称汉水为沔水，此指汉水上游），可

以尽量利用南海郡（治所在今广州）的物质资源；东连吴郡（今江苏、浙江境内的太湖周围地区）和会稽郡（今浙江省钱塘江以东和福建省北部），西通巴郡（今重庆）和蜀郡（今成都）。这是一块战略要地，看来荆州牧刘表（东汉远支皇族，对东汉末军阀混战持观望态度。病死后其子降曹操）守不住，这大概是上天送给将军的，将军难道没有占领它的打算吗？益州（今四川、陕南和云南、黔西一带）地势险要，沃野千里，是天然富饶的地方，汉高祖靠它成就了帝业。然而占领它的益州牧刘璋（初从献帝于长安，后继其父为益州牧，迎刘备入蜀，使击张鲁，刘备回军攻成都，他出降）昏庸无能，北边还有张鲁（农民起义领袖，占据今陕西汉中一带达三十年）政权的威胁。这两处人多国富，主人却不知道对民众加以安抚。那里有才能的人，都想得到英明的君主。将军是帝王的后代，信义显扬四海，广结天下英雄，求贤的心情如饥似渴，如果能够占据荆、益二州，守住险要的地方，西面同各少数民族和好，南面安抚夷（指今四川南部及云南、贵州一带少数民族）、粤（即今广东、广西，古称百粤之地），对外结好孙权，对内改革政治，一旦时局发生有利于将军的变化，就命一员上将，统领荆州的军队，向宛（今河南南阳）、洛（今河南洛阳）进攻。将军则亲率益州军队从秦川（在今陕西、甘肃秦岭以北平原地带，因春秋战国时属秦国而得名）出来，老百姓哪个能不担着酒食来迎接将军呢？果真能这样，那统一的大业就可以成功，汉朝就可以复兴了。”刘备说：“太好了！”后来形势的发展，果然象诸葛亮所预料的那样。

谋 战

凡敌始有谋，我从而攻之，使彼计衰而屈服。法曰：上兵伐谋。

春秋时，晋平公欲伐齐，使范昭往观齐国之政。齐景公觴（shāng，盛满酒的酒杯）之^①。酒酣，范昭请君之罇（zūn，盛酒器）酌。公曰：“寡人令罇进客。”范昭已饮，晏子撤罇^②，更为酌。范昭佯醉，不悦而起舞。谓太师曰：“我欲成周公之乐，能为我奏，吾为舞之。”太师曰：“瞑臣不习。”范昭出。景公曰：“晋大国也，来观吾政，今子怒大国使者，将奈何？”晏子曰：“观范昭非陋于礼者，今将惭吾国，臣故不从也。”太师曰：“夫成周公之乐，天子之乐也，惟人主舞之。今范昭人臣，而欲舞天子之乐，臣故不为也。”范昭归报晋平公曰：“齐未可伐，臣欲辱其君，晏子知之，臣欲犯其礼，太师识之。”……

①齐景公：即姜杵臼（chǔ jiù），春秋齐国国君，公元前五四七年至前四九〇年在位。即位之始，任用崔杼、庆封为相，朝政混乱。后以晏婴为正卿，稍自收敛。本篇所引史实见《晏子春秋·内篇杂上第五》。

②晏子：春秋齐国正卿。字平仲，夷维（今山东高密）人。曾连任齐灵公、庄公、景公三朝正卿，执政五十多年，以节俭力行、谦恭下士著称于时。

当敌人开始图谋侵犯时，我方就应当根据敌人的计谋将计就计，使敌人因计谋无法施展而屈服。兵法上说：最佳的战法是挫败敌方的计谋。

春秋时，晋平公（彪，公元前五五七年至前五三二年在位）想征伐齐国，派大夫范昭到齐国观察一下政局。齐景公设宴招待范昭。饮酒到高兴时，范昭请求用齐景公的酒樽斟酒。齐景公说：“用我的酒樽给客人斟酒！”范昭喝完自己杯中的酒，刚要用景公的酒樽斟酒，晏子却上前撤掉樽，换了一件酒器为范昭斟酒。范昭假装喝醉了，表现出不高兴的样子，借醉意起舞。他对太师（春秋时主管音乐的大臣）说：“我想听一曲周公之乐，若能为我奏乐，我想随乐而舞。”太师说：“我愚钝不曾学过。”范昭离开了筵席。齐景公说：“晋国是个大国，来观察我国的政局，今天你们惹怒了大国的使者，那可怎么得了？”晏子说：“臣看范昭不是不懂礼仪的人，今天是故意羞辱我国，所以没有听从他。”太师说：“周公之乐是天子之乐，只有君王才能随周公之乐而舞。范昭是臣子，却要舞天子之乐，所以我没给他奏乐。”范昭归国后向晋平公报告说：“齐国不可以征伐。臣想侮辱它的国君，被晏子看穿了；臣想破坏它的礼仪，被太师识破了。”……

间 战

凡欲征战，先用间谍觇（chān）敌之众寡、虚实、

动静，然后兴师，则大功可立，战无不胜。法曰：无所不用间也。

周将韦叔裕^①，字孝宽，以德行守镇玉壁。孝宽善于抚御，能得人心。所遣间谍入齐者，皆为尽力。亦有齐人得孝宽赂金者，遥通书疏。故齐动静，朝廷皆知之。齐相斛律光^②，字明月，贤而有勇，孝宽深忌之。参军曲严，颇知卜筮（shì）。谓孝宽曰：“来年东朝必大相杀戮。”孝宽因令严作谣歌曰：“百升飞上天，明月照长安。”^③百升，斛也。又言：“高山不推自溃，榦木不扶自立。”^④令谍者多赍（jī，带着）此文遗之于邺。祖孝正与光有隙，既闻，更润色之。明月卒以此见诛。周武帝闻光死^⑤，赦其境内。后大举兵伐之，遂灭齐。

①周将韦叔裕：周即南北朝时北周政权（557—581）。韦叔裕，北周杜陵（今陕西西安东南）人，西魏时为骠骑大将军，入周后拜大司空、上柱国。本篇所引史实见《北齐书·斛律光传》。

②斛律光（515—572）：北齐大臣，字明月，朔州（治所在今山西朔县）人。善骑射，治军严。齐高祖高欢时被选为都督，长期从事对北周的战争，因功迁太尉。公元五七一年在汾水（今山西中部）打败北周将普屯威、韦孝宽，官至丞相。后因遭齐后主疑忌被杀。

③百升句：古制十升为一斗，十斗为一斛，故百升为斛。

④高山句：榦（hú），落叶乔木。百升句及高山句均暗喻斛律光将篡皇位。

⑤周武帝：即北周皇帝宇文邕（yōng，543—578），字祢罗突，代郡武川（今内蒙古武川西）人。宇文泰四子，公元五六零年被宇文护拥立为帝，后杀宇文护亲政。在位时国力增强，翦灭北齐，统一北